

**GOVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION — GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

**COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE DE BRUXELLES-CAPITALE**

F. 95 — 511

**22 DECEMBRE 1994. — Arrêté du Collège de la Commission communautaire française  
adaptant les tarifs annexés par la Commission communautaire française  
au cahier spécial des charges en matière de transport scolaire**

Le Collège,

Vu les articles 136 et 138 de la Constitution;

Vu la loi spéciale des réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par la loi spéciale du 8 août 1988 et par la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, et du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat;

Vu le décret II du 19 juillet 1993 du Conseil de la Communauté française attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française;

Vu le décret III du 22 juillet 1993 de l'Assemblée de la Commission communautaire française attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française;

Vu le décret du 24 février 1994 contenant le budget général des dépenses de la Commission communautaire française pour l'année budgétaire 1994, ajusté par le décret du 16 juillet 1994;

Vu l'arrêté royal du 17 juillet 1991 portant coordination des lois sur la comptabilité de l'Etat;

Vu l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 6 octobre 1993 fixant la répartition des compétences entre ses membres;

Vu l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 6 octobre 1993 portant règlement de son fonctionnement et réglant la signature de ses actes;

Vu la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, notamment l'article 4, 1°;

Vu la loi du 15 juillet 1983 portant création du service national de transport scolaire;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 22 mars 1993 fixant le cahier spécial des charges en matière de transport des élèves fréquentant les établissements d'enseignement organisés ou subventionnés par la Communauté française dans la Région bruxelloise, notamment l'article 7;

Vu l'inscription de l'article 25 00 12 03 au budget 1994;

Vu l'avis de l'inspecteur des Finances, donné le 6 décembre 1994;

Considérant qu'une adaptation du prix de base de 2,09 % est sollicitée et justifiée à partir du 1<sup>er</sup> septembre 1994 conformément à l'article 7 de l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 22 mars 1993 fixant le cahier spécial des charges en matière de transport des élèves fréquentant les établissements d'enseignement organisés ou subventionnés par la Communauté française dans la Région bruxelloise,

Arrête :

Article 1<sup>er</sup>. Les tarifs ci-dessous sont applicables au 1<sup>er</sup> septembre 1994 :Tarif 1<sup>er</sup> septembre 1994

Région bruxelloise. — Transporteurs professionnels

Km/jour	Capacités			
	8 à 20 places	21 à 30 places	31 à 40 places	41 et plus
1-60	4 240	5 301	6 361	7 420
61-70	4 420	5 491	6 573	7 654
71-80	4 601	5 682	6 785	7 887
81-90	4 781	5 872	6 996	8 120
91-100	4 961	6 064	7 208	8 354
101-110	5 141	6 255	7 420	8 586
111-120	5 321	6 445	7 633	8 820
121-130	5 502	6 636	7 845	9 053
131-140	5 672	6 827	8 057	9 287
141-150	5 862	7 018	8 269	9 519
151-160	6 042	7 208	8 480	9 753
161-170	6 223	7 400	8 692	9 986
171 et +	6 403	7 590	8 905	10 219
	* 180	* 191	* 212	* 233

\* supplément par tranche de 10 km

Tarif 1<sup>er</sup> septembre 1994

Région bruxelloise. — Transporteurs non professionnels

Km/jour	Capacités			
	8 à 20 places	21 à 30 places	31 à 40 places	41 et plus
1-10	2 189	2 884	3 527	4 171
11-20	2 307	3 007	3 666	4 324
21-30	2 425	3 131	3 805	4 480
31-40	2 544	3 254	3 945	4 635
41-50	2 662	3 378	4 084	4 789
51-60	2 781	3 502	4 223	4 944
61-70	2 899	3 625	4 362	5 098
71-80	3 018	3 749	4 501	5 252
81-90	3 136	3 872	4 640	5 407
91-100	3 254	3 996	4 779	5 561
101-110	3 373	4 120	4 918	5 716
111-120	3 491	4 243	5 057	5 870
121-130	3 610	4 367	5 196	6 025
131-140	3 728	4 490	5 335	6 179
141-150	3 847	4 614	5 474	6 334
151-160	3 965	4 738	5 613	6 488
161-170	4 084	4 861	5 752	6 643
171 et +	4 202	4 985	5 891	6 797
	* 118	* 124	* 139	* 154

\* supplément par tranche de 10 km

Art. 2. Le Membre du Collège compétent pour la matière visée par le présent arrêté est chargé de l'exécution de celui-ci.

Bruxelles, le 22 décembre 1994.

D. HARMEL,

Membre du Collège, chargé du Transport scolaire

R. HOTYAT,

Membre du Collège, chargé du budget

Par le Collège :

Ch. PICQUE,

Président du Collège

VERTALING

#### FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN BRUSSEL-HOOFDSTAD

N. 95 — 511

22 DECEMBER 1994. — Besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie tot aanpassing van de tarieven die door de Franse Gemeenschapscommissie zijn toegevoegd aan het bijzonder bestek voor het leerlingenvervoer

Het College,

Gelet op de artikelen 136 en 138 van de Grondwet;

Gelet op de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980, gewijzigd door de bijzondere wet van 8 augustus 1988 en door de bijzondere wet van 18 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, en van 16 juli 1993 tot voltooiing van de federale structuur van de Staat;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 betreffende de Brusselse instellingen, gewijzigd door de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot voltooiing van de federale structuur van de Staat;

Gelet op het decreet II van 19 juli 1993 van de Franse Gemeenschapsraad tot toekenning van bepaalde bevoegdheden van de Franse Gemeenschap aan het Waalse Gewest en aan de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het decreet III van 22 juli 1993 van de Vergadering van de Franse Gemeenschapscommissie tot toekenning van bepaalde bevoegdheden van de Franse Gemeenschap aan het Waalse Gewest en aan de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het decreet van 24 februari 1994 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Franse Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 1994, aangepast door het decreet van 16 juli 1994;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 juli 1991 houdende coördinatie van de wetten op de Rijkscomptabiliteit;

Gelet op het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 6 oktober 1993 tot vaststelling van de verdeling van de bevoegdheden onder zijn leden;

Gelet op het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 6 oktober 1993 houdende reglementering van zijn werking en tot regeling van de ondertekening van zijn akten;

Gelet op de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van bepaalde bepalingen van de schoolwetgeving, inzonderheid op artikel 4, 1;

Gelet op de wet van 15 juli 1983 houdende oprichting van de Nationale Dienst voor Leerlingenvervoer;  
Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 22 maart 1994 tot vaststelling van het bijzonder bestek voor het vervoer van leerlingen van de onderwijsinstellingen die worden georganiseerd of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap in het Brussels Gewest, inzonderheid op artikel 7;

Gelet op de inschrijving van artikel 25 00 12 03 in de begroting 1994;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 6 december 1994;

Overwegende dat vanaf 1 september 1994 een aanpassing van de basisprijs met 2,99 % wordt gevraagd en gerechtvaardigd, overeenkomstig artikel 7 van het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 22 maart 1993 tot vaststelling van het bijzonder bestek voor het vervoer van leerlingen van de onderwijsinstellingen die worden georganiseerd of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap in het Brussels Gewest,

Besluit :

Artikel 1. De hierna genoemde tarieven zijn van toepassing vanaf 1 september 1994 :

Tarief 1 september 1994

Brussels Gewest. — Beroepsvervoerders

Km/dag	Capaciteiten			
	8 tot 20 plaatsen	21 tot 30 plaatsen	31 tot 40 plaatsen	41 en meer
1-60	4 240	5 301	6 361	7 420
61-70	4 420	5 491	6 573	7 654
71-80	4 601	5 662	6 785	7 887
81-90	4 781	5 872	6 996	8 120
91-100	4 961	6 064	7 208	8 354
101-110	5 141	6 255	7 420	8 586
111-120	5 321	6 445	7 633	8 820
121-130	5 502	6 636	7 845	9 053
131-140	5 672	6 827	8 057	9 287
141-150	5 862	7 018	8 269	9 519
151-160	6 042	7 208	8 480	9 753
161-170	6 223	7 400	8 692	9 986
171 en +	6 403	7 590	8 905	10 219
	* 180	* 191	* 212	* 233

\* supplement per schijf van 10 km

Tarief 1 september 1994

Brussels Gewest. — Niet-professionele vervoerders

Km/dag	Capaciteiten			
	8 tot 20 plaatsen	21 tot 30 plaatsen	31 tot 40 plaatsen	41 en meer
1-10	2 189	2 884	3 527	4 171
11-20	2 307	3 007	3 666	4 324
21-30	2 425	3 131	3 805	4 460
31-40	2 544	3 254	3 945	4 635
41-50	2 662	3 378	4 084	4 789
51-60	2 781	3 502	4 223	4 944
61-70	2 899	3 625	4 362	5 098
71-80	3 018	3 749	4 501	5 252
81-90	3 136	3 872	4 637	5 407
91-100	3 254	3 996	4 676	5 561
101-110	3 373	4 120	4 815	5 716
111-120	3 491	4 243	4 954	5 870
121-130	3 610	4 367	5 093	6 025
131-140	3 728	4 490	5 232	6 179
141-150	3 847	4 614	5 341	6 334
151-160	3 965	4 738	5 510	6 488
161-170	4 084	4 861	5 649	6 643
171 en +	4 202	4 985	5 788	6 797
	* 118	* 124	* 139	* 154

\* supplement per schijf van 10 km

Art. 2. Het Lid van het College dat bevoegd is voor de door onderhavig besluit bedoelde materie is belast met de uitvoering ervan.

Brussel, 22 december 1994.

D. HARMEL,

Lid van het College, belast met Leerlingenvervoer

R. HOTYAT,

Lid van het College, belast met Begroting

Door het College :

Ch. PICQUE,

Voorzitter van het College